

## PRÉFACE / FOREWORD

Si l'Institut finlandais — qui a ouvert ses portes le 18 octobre 1990 — a organisé un colloque sur les études orientales parmi ses toutes premières manifestations, cela a été un choix conscient. La tradition des études orientales représente une partie essentielle de la science et de la recherche finlandaise. De plus l'Institut finlandais — le centre culturel finlandais à Paris, ne limite pas son rôle à un simple centre d'information sur la culture finlandaise mais s'efforce d'offrir aux français un lieu de rencontre et de réflexion à portée universelle.

Paris n'est pas seulement la capitale de la France mais la capitale culturelle du monde entier où s'entrecroisent et se rencontrent les influences les plus diverses, où se mêlent avec aisance culture nationale et universelle ou culture égyptienne et indo-européenne. Paris est également une ville privilégiée pour les études orientales grâce à ses universités, ses musées et ses institutions publiques.

L'Institut finlandais souhaite organiser un colloque sur les études orientales sur un plan comparatif international très vaste, se donnant comme objectif de diriger davantage la tradition orientaliste finlandaise vers la France. Grâce au contact avec l'éminent professeur Pierre Amiet et plusieurs autres collègues français, l'Institut finlandais se propose d'organiser un séminaire franco-finlandais et d'y inviter une équipe d'orientalistes finlandais afin qu'ils rencontrent leurs collègues français à Paris pour discuter des traits fondamentaux relatifs aux plus anciennes civilisations du monde, à savoir des parallélismes religieux de l'Inde jusqu'à l'Égypte. Un défi ambitieux, certes, qui ne respecte point le cloisonnement entre les institutions et les sciences ni les frontières nationales.

\*

I would especially like to thank Mr. Pierre Amiet and his French colleagues who represent the great French orientalist tradition. They attended the seminar and contributed to the making of this publication. I would additionally like to thank the orientalist of the University of Helsinki who represent an old and interesting orientalist tradition although Finland is far from the Orient and from the immediate impact of oriental cultures. Although the oldest civilisations still remain a mystery to us, this publication hopefully throws some light on them.

TARMO KUNNAS  
Institut finlandais  
PARIS